



C/2024/3107

3.5.2024

Comunicazione della Commissione relativa all'applicazione della convenzione regionale sulle norme di origine preferenziali paneuromediterranee o dei protocolli sulle norme di origine che istituiscono un cumulo diagonale tra le Parti contraenti della presente convenzione

(C/2024/3107)

Ai fini dell'applicazione del cumulo diagonale dell'origine tra le Parti contraenti della convenzione regionale sulle norme di origine preferenziali paneuromediterranee ⁽¹⁾ (in appresso «la convenzione»), le Parti interessate si notificano reciprocamente, per il tramite della Commissione europea, le norme di origine in vigore con le altre Parti.

Occorre ricordare che il cumulo diagonale può essere applicato soltanto se le Parti di fabbricazione finale e di destinazione finale hanno concluso accordi di libero scambio, contenenti norme di origine identiche, con tutte le Parti che partecipano all'acquisizione del carattere originario, ossia con tutte le Parti di cui sono originari i materiali utilizzati. I materiali originari di una Parte che non ha concluso accordi con le Parti di fabbricazione finale e/o di destinazione finale sono considerati non originari. Per esempi specifici si consultino le note esplicative riguardanti i protocolli paneuromediterranei sulle norme di origine ⁽²⁾.

Sulla base delle notifiche effettuate dalle Parti alla Commissione europea, le tabelle allegate forniscono le precisazioni seguenti:

tabella 1 – un quadro semplificato delle possibilità di cumulo;

tabelle 2 e 3 – la data a partire dalla quale il cumulo diagonale diventa applicabile.

Nella tabella 1 una «X» indica l'esistenza tra due partner di un accordo di libero scambio contenente norme di origine che consentono il cumulo sulla base del modello paneuromediterraneo delle norme di origine. Nel caso di cumulo diagonale che coinvolge tre partner (A, B e C) occorre indicare una «X» nelle caselle relative a A-B, B-C e A-C (sono necessarie 3 «X»). Esistono tuttavia alcune eccezioni al cumulo diagonale. In tali casi (1), (2) o un asterisco (*) accanto alla lettera «X» indicano le eccezioni da prendere in considerazione.

Nella tabella 2 le date indicate si riferiscono:

- alla data di applicazione del cumulo diagonale conformemente all'appendice I, articolo 3, della convenzione, nel caso in cui l'accordo di libero scambio in questione si riferisce alla convenzione. In tal caso la data è preceduta da «(C)»;
- alla data di applicazione dei protocolli sulle norme di origine che istituiscono un cumulo diagonale allegati all'accordo di libero scambio in questione, negli altri casi;
- alla data di applicazione del cumulo diagonale conformemente all'appendice I, articolo 7, della convenzione, quale modificata dalla decisione n. 1/2023 del comitato misto della convenzione del 7 dicembre 2023 ⁽³⁾. In tal caso la data è preceduta da «(R)».

Nella tabella 3 le date indicate si riferiscono alla data di applicazione dei protocolli sulle norme di origine che istituiscono un cumulo diagonale allegati agli accordi di libero scambio tra l'Unione europea, la Turchia e i partecipanti al processo di stabilizzazione e di associazione dell'UE. Ogni volta che si fa riferimento alla convenzione in un accordo di libero scambio tra Parti di questa tabella, nella tabella 2 è aggiunta una data preceduta da «(C)» e/o «(R)», a seconda del caso.

⁽¹⁾ GU L 54 del 26.2.2013, pag. 4.

⁽²⁾ GU C 83 del 17.4.2007, pag. 1.

⁽³⁾ GU L, 2024/390, 19.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>

Si rammenta inoltre che i materiali originari della Turchia contemplati dall'unione doganale UE-Turchia possono essere inclusi come materiali originari ai fini del cumulo diagonale fra l'Unione europea e i paesi partecipanti al processo di stabilizzazione e di associazione con i quali è in vigore un protocollo di origine.

I codici per le Parti contraenti elencate nelle tabelle sono i seguenti:

| | |
|--|-----------|
| — Unione europea | UE |
| — Stati EFTA: | |
| — Islanda | IS |
| — Svizzera (compreso il Liechtenstein) (*) | CH (+ LI) |
| — Norvegia | NO |
| — Isole Fær Øer | FO |
| — Partecipanti al processo di Barcellona: | |
| — Algeria | DZ |
| — Egitto | EG |
| — Israele | IL |
| — Giordania | JO |
| — Libano | LB |
| — Marocco | MA |
| — Palestina * | PS |
| — Siria | SY |
| — Tunisia | TN |
| — Turchia | TR |
| — Partecipanti al processo di stabilizzazione e di associazione dell'UE: | |
| — Albania | AL |
| — Bosnia-Erzegovina | BA |
| — Macedonia del Nord | MK |
| — Montenegro | ME |
| — Serbia | RS |
| — Kosovo ** | KO |
| — Repubblica di Moldova | MD |
| — Georgia | GE |
| — Ucraina | UA |

La presente comunicazione sostituisce la comunicazione pubblicata nella GU C, C/2024/1623, 22.2.2024.

(*) La Svizzera e il Principato del Liechtenstein costituiscono un'unione doganale.

* Tale designazione non è da intendersi come un riconoscimento dello Stato di Palestina e non pregiudica le singole posizioni degli Stati membri sulla questione.

** Tale designazione non pregiudica le posizioni riguardanti lo status ed è in linea con la risoluzione 1244 dell'UNSC e con il parere della CIG sulla dichiarazione di indipendenza del Kosovo.

Tabella 1

Quadro semplificato delle possibilità di cumulo diagonale nella zona paneuromediterranea

| | Stati EFTA | | | | Partecipanti al processo di Barcellona | | | | | | | | | | Partecipanti al processo di stabilizzazione e di associazione dell'UE | | | | | | | | | |
|----------|------------|----------|----|----|--|----|----|----|----|----|----|----|----|-------|---|-------|-----|-------|-------|-------|-------|----|-------|----|
| | UE | CH (+LI) | IS | NO | FO | DZ | EG | IL | JO | LB | MA | PS | SY | TN | TR | AL | BA | KO | ME | MK | RS | MD | GE | UA |
| UE | | X | X | X | X | X | X | X | X | | X | X | | X | X (*) | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| CH (+LI) | X | | X | X | X | | X | X | X | X | X | X | | X | X | X | X | | X | X | X | | X | X |
| IS | X | X | | X | X | | X | X | X | X | X | X | | X | X | X | X | | X | X | X | | X | X |
| NO | X | X | X | | X | | X | X | X | X | X | X | | X | X | X | X | | X | X | X | | X | X |
| FO | X | X | X | X | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | |
| DZ | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EG | X | X | X | X | | | | | X | | X | | | X | X | | | | | | | | | |
| IL | X | X | X | X | | | | | X | | | | | X | | | | | | | | | | |
| JO | X | X | X | X | | | X | X | | | X | | | X | | | | | | | | | | |
| LB | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MA | X | X | X | X | | | X | | X | | | | | X | X | | | | | | | | | |
| PS | X | X | X | X | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | |
| SY | | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | |
| TN | X | X | X | X | | | X | | X | | X | | | X | X | | | | | | | | | |
| TR | X (*) | X | X | X | X | | X | X | | | X | X | X | X | X (*) | X (*) | (*) | X (*) | X (*) | X (*) | X (*) | X | X (*) | |
| AL | X | X | X | X | | | | | | | | | | X (*) | X | X | X | X | X | X | X | X | | |
| BA | X | X | X | X | | | | | | | | | | X (*) | X | X | X | X | X | X | X | X | | |
| KO | X | | | | | | | | | | | | | (*) | X | X | X | X | X | X | X | X | | |
| ME | X | X | X | X | | | | | | | | | | X (*) | X | X | X | X | X | X | X | X | | |
| MK | X | X | X | X | | | | | | | | | | X (*) | X | X | X | X | X | X | X | X | | X |
| RS | X | X | X | X | | | | | | | | | | X (*) | X | X | X | X | X | X | X | X | | |
| MD | X | | | | | | | | | | | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | | X |
| GE | X | X | X | X | | | | | | | | | | X (*) | | | | | | | | | | X |
| UA | X | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | X | X | X | | |

| MD | RS | MK | ME | KO | BA | AL | TR |
|-------------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| (C) 1.12.2016 (R) 1.1.2025 | (C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025 | (C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025 | (C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2016 (R) 1.1.2025 | (C) 9.12.2016 (R) 1.1.2025 | (C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025 | (I) |
| | (C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025 | 1.2.2016 (C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025 | (C) 1.9.2012 (R) 1.1.2025 | | (C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025 | (C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025 | 1.9.2007 (C) 1.12.2019 |
| | (C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025 | 1.5.2015 (C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025 | (C) 1.10.2012 (R) 1.1.2025 | | (C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025 | (C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025 | 1.9.2007 (C) 1.12.2019 |
| | (C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025 | | (C) 1.11.2012 (R) 1.1.2025 | | (C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025 | (C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025 | 1.9.2007 (C) 1.12.2019 |
| | | | | | | | (C) 1.10.2017 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | 1.3.2007 |
| | | | | | | | 1.3.2006 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | 1.1.2006 |
| | | | | | | | (C) 26.3.2021 |
| | | | | | | | 1.1.2007 |
| | | | | | | | 1.7.2005 |
| (C) 1.10.2017 | (C) 1.6.2019 | (C) 1.8.2018 | (C) 1.6.2021 | 1.9.2019 | (C) 1.8.2021 | (C) 3.5.2021 | |
| (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025 | | (C) 3.5.2021 |
| (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025 | (C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025 | (C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | | (C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025 | (C) 1.8.2021 |
| (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | 1.9.2019 |
| (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.6.2021 |
| (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.8.2018 |
| (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.6.2019 |
| | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025 | (C) 1.10.2017 |
| (C) 24.5.2023 (R) 1.1.2025 | | (C) 6.7.2023 (R) 1.1.2025 | | | | | (C) 29.4.2021 |

ALLEGATO

Notifiche relative al rilascio elettronico dei certificati di circolazione EUR.1 ed EUR-MED ai sensi del paragrafo 1, lettera d), della raccomandazione n. 1/2023 del comitato misto della convenzione ⁽¹⁾**Norvegia**

Sistema: Altinn - il portale governativo per il dialogo digitale tra imprese, privati cittadini e agenzie pubbliche

Data di inizio: 2.4.2020

Link per verificare l'autenticità dei certificati di circolazione: <https://eur1.toll.no>

Turchia

Sistema: MEDOS - «Sistema di automazione dei certificati di origine e dei certificati di circolazione»

Data di inizio: 24.4.2018

Il link unico per ciascun certificato di circolazione inizia con «<https://mdc.gtb.gov.tr> o »<https://uygulama.gtb.gov.tr> (accessibile scansionando il codice QR sul certificato o digitando il percorso stampato sul certificato)

Marocco

Data di inizio: 12.1.2021

Link per verificare l'autenticità dei certificati di circolazione: <http://www2.douane.gov.ma/certificate/>

Israele

Sistema: Global Gate

Data di inizio: 1.4.2024

Link per verificare l'autenticità dei certificati di circolazione:

<https://shaarolami-query.customs.mof.gov.il/CustomsPilotWeb/CertificateOfOrigin>

⁽¹⁾ GU L, 2024/243, 15.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2024/243/oj>